

# newmaq

## eletrodomésticos

MANUAL DE INSTRUÇÕES E  
TERMO DE GARANTIA DOS

*F O G Õ E S A G Á S*



MODELOS:  
NEW UP! COOK 5 PLUS TC  
NEW UP! COOK 5  
NEW UP! COOK 4

## G A R A N T I A

Os produtos Newmaq são garantidos por doze meses, a contar da data da compra, desde que observadas e respeitadas as disposições legais aplicáveis, referentes aos defeitos de material ou fabricação. O conserto ou substituição de peças defeituosas durante a vigência desta garantia se dará somente pelos postos de serviços autorizados, a partir da apresentação da nota fiscal de compra. Postos Autorizados são aqueles credenciados pela Newmaq, os quais estão autorizados

somente a utilizar materiais e acessórios aprovados pela própria Newmaq.

O consumidor perderá totalmente a garantia quando:

- O produto não for manuseado em condições normais (de acordo com o manual de instruções), ou não for utilizado para fins a que se destina (uso doméstico);
- O produto for violado, desmontado ou adulterado fora dos postos de serviços autorizados;
- O defeito do produto decorrer de acidentes de transporte, mal-acondicionamento, uso inadequado e instalação em rede elétrica imprópria;
- Forem incorporados ao produto peças e componentes não originais ou acessórios não recomendados pela Newmaq;

Houver remoção e/ou alteração no número de série ou de plaqueta de identificação do aparelho;

Ônus eventuais por conta do consumidor:

- A garantia regulamentar oferecida pela Newmaq, pressupõe produtos atendidos pelos Postos de Serviços Credenciados Newmaq;
- A instalação do produto é por conta do consumidor;
- Defeitos não existentes ou originados por uso indevido devem ser pagos pelo consumidor;
- Toda e qualquer despesa além da mão-de-obra, deslocamento e reposição de peças em garantia, são de responsabilidade do consumidor.

### Observações

A Newmaq não autoriza nenhuma pessoa ou entidade a assumir responsabilidades relativa a garantia de seus produtos além dos aqui explicados.

A Newmaq reserva-se no direito de alterar o produto e as especificações deste manual sem prévio aviso.

Leia sempre o manual de instruções antes de operar o produto e sempre que tiver dúvidas.

**NEWMAQ ELETRODOMÉSTICOS LTDA.**

**CHÁCARA SÃO LUIS, VILA SÃO PEDRO - LIMEIRA - SÃO PAULO**

**TEL/FAX: (19) 2113 - 7213 CNPJ.05.382.997/0001-05**

**[www.newmaq.com.br](http://www.newmaq.com.br)**

**Sane:0800 703 7214**

## P A R A B É N S

---

Ao escolher a linha Newmaq de produtos, você optou por um produto de qualidade. Os fogões de embutir da Newmaq agregam beleza, praticidade e economia.

É prático e fácil de limpar. A Newmaq se especializou em eletrodomésticos de embutir, estando, portanto apta a lhe satisfazer em suas necessidades do dia a dia, tornando sua casa mais elegante e sua vida mais confortável.

## Í N D I C E

---

1   Termo de garantia	1
2   Avisos Gerais	2
3   Informações Técnicas	3
4   Descrições do Produto	4
5   Instruções para operação do produto	5
6   Instruções para limpeza	6
7   Instruções para instalação	6
8   Instruções para instalação elétrica	8
9   Instruções para instalação móvel	8

## 2 | A V I S O S G E R A I S

---

Leia atentamente as instruções contidas neste manual antes de instalar ou utilizar seu produto Newmaq.

Este produto é para uso doméstico: A utilização para fins comerciais ou industriais não estará coberta por garantia por parte do fabricante. Antes de ligar o produto, certifique-se de que a tensão do mesmo é igual a tensão da tomada a qual será ligado.

A instalação do produto poderá ser feita pelo usuário desde que siga atentamente as instruções deste manual. Caso preferir, solicite a instalação à um posto autorizado Newmaq, porém os custos de instalação não estão cobertos pela fábrica.

A Newmaq se reserva o direito de alterar dados, projetos e características de seus produtos, sem prévio aviso aos usuários. Retire cuidadosamente os filmes plásticos de proteção das peças de seu produto.

A utilização do produto sem retirar o filme plástico fará que este se derreta dificultando a remoção e limpeza posterior. Utilize tomadas ou outros tipos de conexões que estejam de acordo com a potência consumida apontada para o produto. Certifique-se também que a fiação elétrica esteja de acordo com tais potências para os cooktops. A potência máxima consumida é 18,5 W.

# 3 | I N F O R M A Ç Õ E S T É C N I C A S D O P R O D U T O

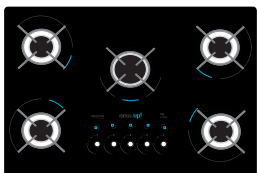
## COOKTOP DE 4 QUEIMADORES



### POTÊNCIA DOS QUEIMADORES

1 QUEIMADOR RÁPIDO	3,0 kW
3 QUEIMADORES Semi-Rápidos	1,75 kW
Tensão	127 - 220 V 0,42 A
Tipo de Gás:	GLP ou Natural
Pressão do Gás:	GLP 28 a 37 mbar
	NAT. 20 a 24,5 mbar
Dimensões: Vide Instalação	

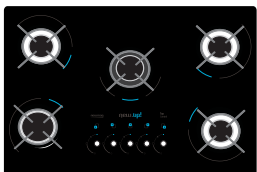
## COOKTOP DE 5 QUEIMADORES



### POTÊNCIA DOS QUEIMADORES

1 QUEIMADOR RÁPIDO	3,0 kW
3 QUEIMADORES Semi-Rápidos	1,75 kW
Tensão	127 - 220 V 0,42 A
Tipo de Gás:	GLP ou Natural
Pressão do Gás:	GLP 28 a 37 mbar
	NAT. 20 a 24,5 mbar
Dimensões: Vide Instalação	

## COOKTOP DE 5 QUEIMADORES TRIPLA-CHAMA



### POTÊNCIA DOS QUEIMADORES

1 QUEIMADOR T. CHAMA	4,0 kW
1 QUEIMADOR Rápido	3,0 kW
3 QUEIMADORES semi-rápidos	1,75 kW
Tensão	127 - 220 V 0,42 A
tipo de gás	LP ou Natural
pressão do gás	GLP 28 a 37 mbar
	NAT. 20 a 24,5 mbar
Dimensões: Vide Instalação	

# 8 | I N S T R U Ç Õ E S P A R A I N S T A L A Ç Ã O E L É T R I C A

A INSTALAÇÃO ELÉTRICA DEVE SER EFETUADA CONFORME AS RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA DA CONCESSIONÁRIA DE ENERGIA. É IMPORTANTE QUE HAJA UMA REDE DE ATERRAMENTO, POIS O SEU FOGÃO DE EMBUTIR NEWMAQ, VEM COM UM CABO TERRA QUE DEVERÁ SER CONECTADO A ESSA REDE.

O SEU PRODUTO PODER SER LIGADO EM TENSÃO 127V OU 220V, RESPEITANDO AS VARIAÇÕES NORMALIZADAS DE TENSÃO.

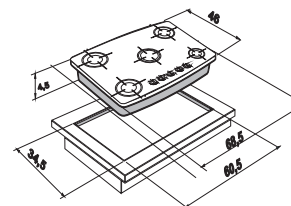
A NEWMAQ NÃO ASSUME NENHUMA RESPONSABILIDADE NOS CASOS DE DESRESPEITO AS NORMAS DE SEGURANÇA NAS INSTALAÇÕES DOS PRODUTOS.

# 9 | I N S T R U Ç Õ E S P A R A I N T A L A Ç Ã O N O S M Ó V E I S E B A L C Õ E S

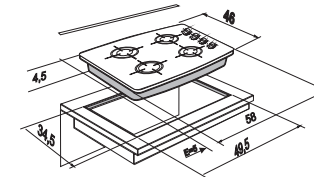
O COOKTOP DE EMBUTIR NEWMAQ FOI PROJETADO PARA EMBUTIMENTO EM MÓVEIS DE COZINHAS OU TAMPOS DE GRANITO, MÁRMORES OU AÇO INOXIDÁVEL, DESDE QUE CONTENHAM AS SEGUINTE DIMENSÕES:

### POSIÇÃO DE INSTALAÇÃO/ DIMENSÕES DO ALOJAMENTO (DIMENSÕES EM CM)

NOTA: AS DIMENSÕES APONTADAS PARA OS NICHOS DE EMBUTIMENTO SÃO AS DIMENSÕES MÍNIMAS. VARIAÇÕES PARA MAIOR NÃO DEVEM EXCEDER 1cm.



New Upl Cook 5  
New Upl Cook 5 plus TC



New Upl Cook 4

Montar o cordão selador (que acompanha o produto) junto as bordas do alojamento para evitar frestas entre a mesa do fogão e a superfície do móvel, granito, etc.

Certifique-se de que o cordão selador não ficará para fora da mesa do fogão.

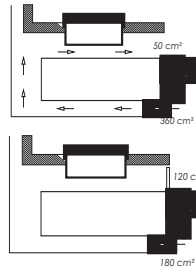
**NOTA:** Recomendamos ainda a colocação de quatro pontos de silicone entre o móvel e o fundo do fogão que fica apoiado no mesmo.

**NOTA:** Distância mínima de acessórios (armários, coifas, depuradores e outros) acima do fogão: 70cm acima do tampo do fogão.

**Importante:**

O tubo ou mangueira flexível de alimentação, não deverá estar fixo a partes móvel ou passar através de ÁREA de estocagem do móvel da cozinha. A tubulação não deverá também PASSAR no vão de gavetas ou dentro das mesmas.

**ÁREA DE VENTILAÇÃO:** O esquema abaixo mostra duas alternativas para área de circulação:



**INSTALAÇÃO SOBRE FORNOS EMBUTIDOS OU OUTROS ELETRODOMÉSTICOS :**

Respeite a distância mínima de 5cm abaixo do fundo do fogão. Mantenha a área de ventilação para possibilitar a vazão de ar conforme mostrado no desenho acima

**MANGUEIRAS**

O seu cooktop de embutir Newmaq vem equipado com uma extremidade para mangueira de PVC flexível, que deverá ser fixada ao mesmo por braçadeiras metálicas.

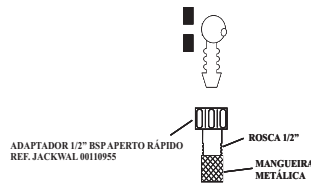
CASO SEU PRODUTO FICAR A UMA DISTÂNCIA SUPERIOR A 80 CENTÍMETROS DO PONTO DE GÁS, OU CASO O AMBIENTE POR ONDE PASSARÁ A MANGUEIRA APRESENTE TEMPERATURAS ACIMA DE 60°C OU RISCOS DE ALGO VIR A DANIFICAR A MANGUEIRA DE PVC, É RECOMENDÁVEL QUE SE USE MANGUEIRA METÁLICA FLEXÍVEL, ALÉM DE CUIDADOS COM A INSTALAÇÃO DE GÁS.

CUIDADOS E REFERÊNCIAS NORMATIVAS

A MANGUEIRA FLEXÍVEL DE PVC DEVERÁ SER CERTIFICADA PELO INMETRO CONFORME NORMA NBR 8613/99 (ESTA GRAVAÇÃO DEVERÁ ESTAR NO CORPO DA MANGUEIRA) A MANGUEIRA FLEXÍVEL METÁLICA RECOMENDADA SÃO AQUELAS FABRICADAS DE ACORDO COM A NBR 14955.

**NOTA: O COOKTOP NEWMAQ TEM SAÍDA PARA MANGUEIRA FLEXÍVEL DE DIAMÊTRO MÍNIMO 10mm. USE MANGUEIRA CERTIFICADA.**

**NOTAS:** O tubo ou mangueira flexível de alimentação, não deverá estar fixo a partes do móvel ou passar através de área de estocagem do móvel da cozinha. A tubulação não deverá também passar no vão de gavetas ou dentro das mesmas.



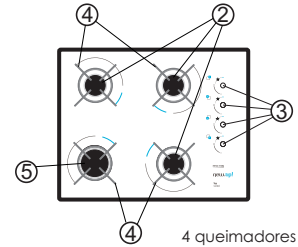
**NOTA: A ROSCA DO ADAPTADOR MOSTRADA ACIMA É PARA MANGUEIRA METÁLICA FLEXÍVEL DE ROSCA 21mm OU 1/ 2"**

Quando o botijão de gás estiver distante do fogão (acima de 80cm) ou quando estiver em outro cômodo (ex: área de serviço) a instalação deverá ser feita de acordo com as exigências da norma NBR13932 - instalações internas para GLP.

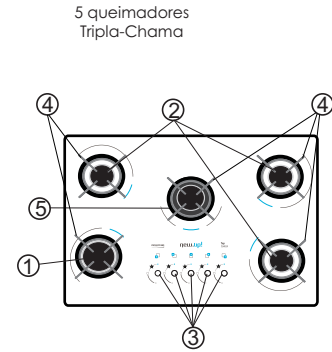
No caso de gás natural a instalação deve ser feita de acordo com a norma NBR13933.

4 | D E S C R I Ç Ã O D O  
P R O D U T O

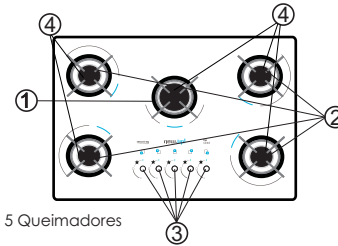
- 1) Queimador Rápido 3,0 KW
- 2) Queimador Semi-Rápido 1,75 KW
- 3) Botões de Controle de gás e acendimento automático
- 4) Trepes esmaltadas
- 5) Queimador Tripla Chama 4,0 kW



4 queimadores



5 queimadores Tripla-Chama



5 Queimadores

## 5 | O P E R A Ç Ã O D O P R O D U T O

Os botões de controle de gás e acendimento devem ser girados no sentido anti horário para o acendimento. A regulagem do gás (máxima e mínima), é feita girando o botão desde a chama grande ou parte mais espessa da linha (que simboliza a máxima) até o símbolo da chama pequena ou menor espessura da linha (potência mínima). A PARTIR DA CHAMA PEQUENA, O MESMO DEVE SER GIRADO NO SENTIDO OPOSTO (sentido horário) para aumentar a chama ou desligar o gás.

### - PARA ACENDER OS QUEIMADORES

**Sistema Pulsante (SNAP-IN)** Para acender qualquer queimador basta pressionar para baixo o botão correspondente ao queimador desejado, girar no sentido anti-horário, e o acendimento será automático. Após isto basta ajustar a chama na altura desejada girando o botão até a indicação de chama mínima (o que corresponde à menor altura de chama) ou chama máxima (o que corresponde à maior altura de chama). No caso de falta de energia elétrica, o acendimento poderá ser feito girando o botão do gás e aproximando uma chama.

### POTÊNCIA DOS QUEIMADORES

Queimador Rápido (posição 1 do esquema do produto)= 3,0 kW  
Queimador Semi-rápido (posição 2 do esquema do produto)= 1,75 kW  
Queimador Tripla-Chama (posição 5 do esquema do produto)= 4,0 kW

### DIMENSÕES DOS RECIPIENTES

#### Recomendação Importante:

PARA UM MENOR CONSUMO DE GÁS E MAIOR SEGURANÇA, RECOMENDA-SE O USO DE PANEIS, COM DIÂMETROS ADEQUADOS AOS QUEIMADORES, DESTA FORMA EVITA-SE QUE A CHAMA SE PROJETE PARA FORA DAS PANEIS. RECOMENDAMOS NÃO UTILIZAR PANEIS COM FUNDOS CONVEXO OU EM FORMA DE ANEL.

**NOTA:** O USO DE PANEIS FEITAS COM MATERIAL REFRATÁRIO (BARRO, PEDRA, SABÃO E OUTROS) ASSIM COMO A COLOCAÇÃO DE CHAPAS DE FERRO OU OUTROS MATERIAIS ABAFANDO OS QUEIMADORES PODEM DANIFICAR DE MANEIRA DEFINITIVA O FOGÃO. O FABRICANTE RECOMENDA A NÃO UTILIZAÇÃO DAS MESMAS. DA MESMA FORMA UTILIZE PANEIS EM BOM ESTADO COM OS FUNDOS PLANOS E SEM DEFORMAÇÕES.

VER TABELA :

DIÂMETRO MÍNIMO E MÁXIMO DAS PANEIS		
Queimador	diâmetro mínimo	diâmetro máximo
Rápido 3,0 KW	160	240
Semi-Rápido 1,75KW	120	220
Tripla-Chama 4,0KW	160	250

## 6 | I N S T R U Ç Õ E S P A R A L I M P E Z A

- Antes de qualquer manutenção, desligar o produto da tomada;
- Lavar as partes esmaltadas (trempes e espalhadores), somente com água morna e detergente. Não usar produtos químicos ou abrasivos;
- Lavar freqüentemente os queimadores com água quente e detergente, tirando bem as incrustações;
- Lavar as partes em aço inoxidável com água e detergente e secar com um pano macio.
- Faça periodicamente uma limpeza nos ignitores dos queimadores, para evitar dificuldades de acendimento

**NOTA: DEIXAR RESFRIAR AS PEÇAS ESMALTADAS ANTES DE INICIAR QUALQUER PROCEDIMENTO DE LIMPEZA, PARA EVITAR LASCAMENTO DAS MESMAS (POR CHOQUE TÉRMICO).**

## 7 | I N S T R U Ç Õ E S P A R A I N S T A L A Ç Ã O

### TIPO DE GÁS

O SEU FOGÃO DE EMBUTIR SAI DE FÁBRICA AJUSTADO PARA GLP, também chamado de gás de botijão ou gás de cozinha. Se deseja utilizar com gás natural, substitua os injetores dos queimadores pelos correspondentes ao gás natural. Esses injetores são disponíveis nos postos autorizados Newmaq e a conversão para gás natural é coberta pela garantia do produto. CONVERSÃO PARA GN (gás natural)

### CUIDADOS E INFORMAÇÕES NORMATIVAS

- Utilize sempre regulador de pressão de gás para qualquer tipo de botijão. A ausência do mesmo irá causar danos no produto, vazamento de gás e risco de incêndios. Verifique os prazos de validade, pois a cada 5 anos reguladores e mangueiras devem ser trocados. A pressão do mesmo deve ser de 28 a 37 mpa para GLP. Referência Normativa: o regulador deve ser certificado pelo INMETRO conforme norma NBR 8473 (o regulador deverá ter essa gravação).

A) Efetuar a troca dos injetores verificando a furação com a potência do queimador;

- Queimador rápido - injetor 1,17mm no Somipress e 1,10 no Sabaf
- Queimador semi-rápido - injetor 0,98mm no Somipress e 0,97 no Sabaf
- Queimador Tripla-Chama - injetor interno= 0,90mm / externo= 0,41mm

B) Retirar a mesa

C) Nos registros, girar o parafuso by pass 180° em relação a sua posição para qualquer sentido.

### RECOMENDAMOS CHAMAR PESSOA ESPECIALIZADA PARA ESTA OPERAÇÃO.

Quando se desejar converter novamente para GLP, os injetores para GLP são:

- Queimador rápido - injetor 0,86mm no Somipress e 0,85 no Sabaf
- Queimador semi-rápido - injetor 0,70mm no Somipress e 0,65 no Sabaf
- Queimador Tripla-Chama Wok - injetor 0,82mm
- Queimador Tripla-Chama - injetor interno=0,30mm / externo= 0,61mm

### NÃO INSTALE OU UTILIZE SEU FOGÃO ANTES DE SE CERTIFICAR:

A) Se o gás a ser empregado é o GLP. Caso o gás for natural, o produto deverá ser adaptado para o mesmo

B) Se existe e está em bom estado e regulada, a válvula reguladora de pressão do gás. A válvula reguladora de pressão deve estar instalada ou na saída do botijão de gás ou na tubulação antes da saída para o fogão.

**NOTAS: ESTE PRODUTO NÃO FUNCIONA COM GÁS DE NAFTA. VÁLVULAS DESREGULADAS OU A INSTALAÇÃO SEM A MESMA, PODERÁ PROVOCAR DANOS AO PRODUTO E AO AMBIENTE ONDE O MESMO ESTIVER INSTALADO.**

Tomar os cuidados para que não haja contato do usuário com as partes quentes do produto. Recomendamos um espaçamento sem utilização de 20 cm abaixo do fogão (no caso de montagem em cima de gavetões, etc.) Deixar uma área de circulação para a remoção dos produtos da combustão e para a ventilação.